Al-Islam.org
Ahlul Bayt Digital Islamic Library Project
Published on *Al-Islam.org* (https://www.al-islam.org)

Aya 67: Fikisha Uliyoteremshiwa

Maana

Dhahiri ya Aya inafahamisha kuwa kulikuwa na jambo muhimu aliloteremshiwa Mtume (saw) na kuamriwa kulifikisha kwa watu. Akawa anaona uzito kulifanya, kwa sababu ni zito katika nafsi zao. Akasitasita akingoja hali na minasaba maalum, kwa kuepuka migongano na wale wanaopindua mambo, lakini Mwenyezi Mungu (swt) akamuhimiza kulifikisha wakati huo huo bila ya kufikiria lolote. Na Mwenyezi Mungu (swt) atamuhami na kumlinda na machukivu yote.

Unaweza kuuliza: kauli yake Mwenyezi Mungu " Na kama hutafanya basi hukufikisha ujumbe wake" haina faida yoyote, kwani jawabu lake ni hilo hilo swali. Ni kama kusema: Kama hukufanya basi hukufanya. Je, kuna wajihi gani?

Jibu: Kauli hii inafahamisha kuwa jambo hili ambalo Mtume anasitasita nalo, katika kulifikisha kwa kuhofia watu, limefikia umuhimu kuweza kulinganishwa na kufikisha ujumbe wote, kiasi ambacho, akiacha kulifikisha basi ni kama ameacha kufikisha ujumbe wote; sawa na unavyomwambia mtu aliyekufanyia hisani kama hutafanya hivi, basi hujani- fanyia hisani kabisa.

Kwa hiyo maana yake ni kuwa kama hukufikisha jambo hili, basi ni kama hukutekeleza chochote katika risala yangu, na malipo yake ni malipo ya aliyeficha hukumu zake zote.

Swali la pili: Je, ni jambo gani hilo lililofikia kiwango hiki mpaka Mwenyezi Mungu akalipima na risala yote katika kulifikisha kwake, na likamfanya Mtume asitesite kulifikisha na hali yeye ni mwenye kupupia kudhihirisha aliloamrishwa kwa vyovyote iwavyo?

Jibu: Baada ya kuafikiana wafasiri wa Kishia na Kisunni kuhusu tafsir ya Aya hii kwa maana tuliyoyataja wamehitalifiana katika kulielezea jambo hilo lililomfanya Mtume (saw) kusitasita kulifikisha na ambalo Mwenyezi Mungu hakulitaja kwa uwazi.

Shia wanasema kuwa Aya hii ilishuka kwa Ali bin Abu Talib na jambo lenyewe lilikuwa ni utawala wake kwa watu, na kwamba Mtume alisitasita katika kulifikisha si kwa kuhofia nafsi yake, hapana si hivyo!

Yeye alivikabili vigogo vya Kiquraish na ukubwa wao akawatukana miungu yao na kuwaabisha wafu wao na hali wao wana nguvu na hadhi za kijahiliya. Aliyafanya yote haya Mtume na hakuogopa lawama ya mwenye kulaumu hata siku moja. Itakuwaje aogope kufikisha hukumu yoyote miongoni mwa hukumu baada ya kuwa Uislamu una ngome kubwa ya jeshi lenye nguvu?

Isipokuwa Mtume (saw) alihofia kumuelezea Ali kuwa Khalifa, kutuhumi– wa kuwa na upendeleo kwa kuwa ni mkwewe na binamu yake, na kwamba makafiri na wanafiki wanaweza kulifanya hili ni jambo la kueneza propaganda dhidi ya Mtume (saw) na kuingiza shaka katika Utume wake na *isma* yake. Na ilivyo hasa ni kuwa propaganda kama hii wanaikubali wenye akili hafifu na wajinga.

Kwa muhtasari, haya ndiyo waliyoyasema Shia na kuyatolea dalili kwa hadith zilizopokelewa kutoka hata kwa Sunni. Wamezinukuu baadhi, Razi na mwenye *Tafsir Al–manar* .

Ama Sunni, wametofautiana; kuna wenye kusema kuwa Mtume alinya– mazia baadhi ya hukumu zinazohusiana na Mayahudi, wengine wakasema kuwa hukumu aliyoinyamazia Mtume inaambatana na kisa cha Zaid na Zainab bint Jahsh.

Kundi kubwa katika Sunni wamesema kuwa Aya ilishu– ka katika ubora wa Ali bin Abu Talib na si katika ukhalifa wake. Na kauli hii alinukuu Razi na mwenye Tafsir *Al– Manar.*

Anasema Razi: " Ya kumi–yaani kauli ya kumini kuwa Aya imeshuka kuhusu ubora wa Ali bin Abu Talib. Iliposhuka Aya hii Mtume aliushika mkono wa Ali na akasema: "Ambaye mimi ni bwana wake basi Ali ni bwana wake. Ewe Mwenyezi Mungu mpende mwenye kumpenda na muhasimu mwenye kumhasimu." Umar akamkabili na kusema: "Pongezi Ewe bin Abu Talib, umekuwa bwana wangu na bwana wa kila mumin mwanamume na mwanamke." Hiyo ni kauli ya Ibn Abbas, Barrau bin Azib na Muhammad bin Ali".

Mwenye Al–Manar Na Ahlubayt

Amesema mwenye *Tafsir Al–Manar* : " Ama Hadith isemayo: Ambaye mimi ni bwana wake basi Ali ni bwana wake, ameipokea Ahmad katika *Musnadi* yake. Vilevile Tirmidh, Nasai, Dhiyai katika *Mukhtar* na Ibn Maja na baadhi yao wameifanya ni *Hasan;* na Dhahabi akaifanya Sahih kwa tamko hili na akaitilia nguvu *Isnad* ya mwenye kuzidishia: "Ewe Mwenyezi Mungu mpende mwenye kumpenda na mhasimu mwenye kumhasimu."

Kuna Riwaya nyingine isemayo kuwa yeye Mtume aliwahutubia watu, akataja misingi ya dini, akawausia Ahlu bayt wake na akasema: "Mimi ninawachia vizito viwili: Kitab cha Mwenyezi Mungu na kizazi changu Ahlubayt wangu, basi angalieni vile mtakavyonifuata nyuma yangu katika viwili hivi, kwani havitaachana mpaka vinijie katika birika (siku ya kiyama). Mwenyezi Mungu ni Bwana wangu na mimi ni Bwana wa kila mumin.

Kisha akashika mkono wa Ali na akasema maneno hayo: yaani; ambaye mimi ni bwana wake basi Ali ni

bwana wake".

Kisha mwenye *Al–Manar* akaendelea kurefusha maneno akasema katika aliyeyasema: "Makusudio ya *Wilaya* katika Hadith ni kumsaidia na kumpenda".

Lakini tafsir yake hii alifuatishia na kauli hii. "Mfano wa mjadala huu umetofautisha baina ya waislam na kuwaingizia uadui na chuki, maadamu ubaguzi na madhehebu una nguvu kwa watu basi hakuna matumaini ya kuitofanyia utafiti haki katika masuala ya ukhalifa."

Haya ni sahihi anayakubali kila mwenye akili. Lau si kung'ang'ania batili isingelitokea tofauti baina ya Waislamu, wala yasingeliandikwa marundo ya vitabu katika suala moja.

Mwenye Tafsir *Al–Manar* anaendelea kusema: "Ama Hadith ya ambaye mimi ni bwana wake basi Ali ni bwana wake, sisi tunaifuata na tunampemda Ali Al–Murtadha, tunampenda amependaye na tunamchukia amchukiaye.

Hilo tunalihisabu kama kumpenda Mtume wa Mwenyezi Mungu (saw) na tunaamini kuwa kizazi chake Mtume (saw) hakitafarikiana na Kitab ambacho Mwenyezi Mungu amemteremeshia Mtume wake (saw), na kwamba Kitab na kizazi cha Mtume ni Makhalifa wawili wa Mtume.

Hadith imekua sahihi kwa hilo katika matukio mengine yasiyokuwa kisa cha Ghadir. Kwa hiyo wakikubaliana katika jambo fulani tunalikubali na kulifuata na wakitofautiana katika jambo basi tutalirudisha kwa Mwenyezi Mungu na Mtume."

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ حَتَّىٰ تُقِيمُوا التَّوْرَاةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ ۗ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۗ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ {68}

Sema: "Enyi watu wa Kitab! Hamna chochote, mpaka muisimamishe Tawrat na Injil na yaliyoteremshwa kwenu kutoka kwa Mola wenu. Kwa hakika yaliyoteremshwa kwako kutoka kwa Mola wako yatawazidisha wengi katika wao uasi na ukafiri. Basi usiwasikitikie watu makafiri.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئُونَ وَالنَّصَارَىٰ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ {69}

Hakika wale walioamini na wale walio mayahudi na wasabai na wanaswara, watakao mwamini Mwenyezi Mungu na siku ya mwisho na wakafanya amali njema, basi wao hawatakuwa na hofu

wala hawatahuzunika.

Source URL: https://www.al-islam.org/sw/al-kashif-juzuu-ya-sita/aya-67-fikisha-uliyoteremshiwa